

AC 7

with E-Heating

Ersatzteil-Katalog
Spare Parts Manual
Catalogue Pièces de Rechange

36,25,15,116-00

Rev. 06.2006



Carrier
SUTRAK

Bestellung von Ersatzteilen

Procedure of Ordering Spare Parts

Procédure de Commande Pièces de Rechange



SÜTRAK

AC 7 with E-Heating

Einleitung

Im vorliegenden Ersatzteilkatalog sind sämtliche von Carrier Sütrak erhältlichen Ersatzteile für die entsprechende Klimaanlage zusammengefasst.

Mengenangaben beziehen sich, falls vorhanden, auf die Stückzahl pro Anlage.

Hinweise des Herstellers

Bei Reparaturarbeiten nur die Carrier Sütrak Originalersatzteile verwenden. Falls Nicht-Originalteile, die von Carrier Sütrak weder geprüft noch zugelassen sind, benutzt werden, so können hierdurch die Sicherheit und der ungestörte Betrieb ernsthaft in Frage gestellt werden. Die Ausstattung kann in diesem Fall ihre Garantie verlieren oder nicht mehr mit den Zulassungsnormen der zulässigen Stellen konform sein. Die vorliegende Anleitung gilt für die Standardmodelle. Sollten bestimmte Teile nicht in der Liste enthalten sein, wenden Sie sich bitte an die unten stehende Adresse.

Introduction

This spare parts manual contains all the spare parts used by Carrier Sütrak in this unit. The column quantity shows how many times you will find each piece in one unit.

Manufacturer information

In the event of repair, only use original Carrier Sütrak parts. The use of "non original" parts which have not been tested and approved by Carrier Sütrak can lead to serious risk for the safety and correct operation of the unit; in certain cases the equipment may no longer be covered by the warranty or comply with the approval standards of the requisite authorities.

This manual shows standard models. For any options that do not figure in the manual, please contact us.

Introduction

Ce catalogue contient toutes les informations concernant les pièces de rechange Carrier Sütrak disponibles pour ce type de climatiseur. La colonne quantité indique le nombre de pièces d'un certain type se trouvant dans le climatiseur.

Informations constructeur

En cas de réparation, utiliser uniquement des pièces d'origine Carrier Sütrak. L'utilisation de pièces non testées et approuvées par Carrier Sütrak peut conduire à de sérieux problèmes de sécurité et de fonctionnement du groupe d'air conditionné. Dans certains cas l'équipement peut perdre sa garantie ou son approbation auprès des services autorisés.

Ce manuel est valable pour les modèles standards. Si la pièce recherchée ne figure pas dans le manuel, veuillez nous contacter à l'adresse suivante.

Carrier Sütrak

Zweigniederlassung der Carrier Transicold Deutschland GmbH & Co KG

Heinkelstr. 5, Germany-71272 Renningen, Tel: +49 (07159) 923-0, Fax: +49 (07159) 923-269

eMail: service.suetrak@carrier.utc.com

...oder wenden Sie sich an Ihren nächsten Carrier Sütrak Händler.

Um eine schnelle und richtige Lieferung von Ersatzteilen zu gewährleisten, benötigen wir folgende Informationen:

1. Ihre genaue Anschrift.

2. Gewünschte Versandart: z.B. Post, Luftfracht, Express, usw.

3. Genaue Bezeichnung der Anlage mit Baujahr. (Seriennummer)

4. Stückzahl und Ersatzteilnummer der gewünschten Teile.

... or contact your local Carrier Sütrak distributor.

You require a prompt and correct supply. In order to comply with this demand, we need to have the following information:

1. Your exact address.

2. Requested kind of dispatch. For example, surface mail, air mail, air freight, etc.

3. Exact type of unit and year of construction. (serial number)

4. Quantity and code number of the required spare parts.

... ou contacter votre distributeur local Carrier Sütrak.

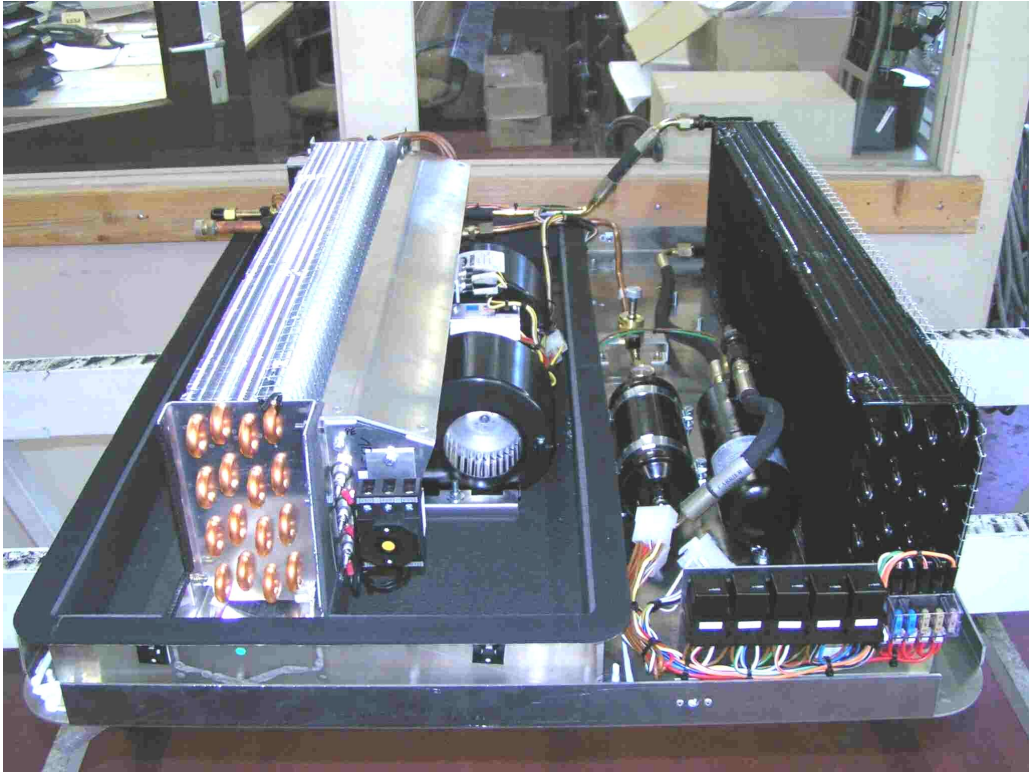
Pour garantir une livraison rapide et correcte, nous avons besoin des informations suivantes:

1. Votre adresse exacte.

2. Le mode d'expédition souhaité. Par exemple, par poste, express, poste aérienne, etc.

3. Des indications précises concernant l'unité de climatisation. (numéro de série)

4. Le numéro de référence et la quantité de pièces.



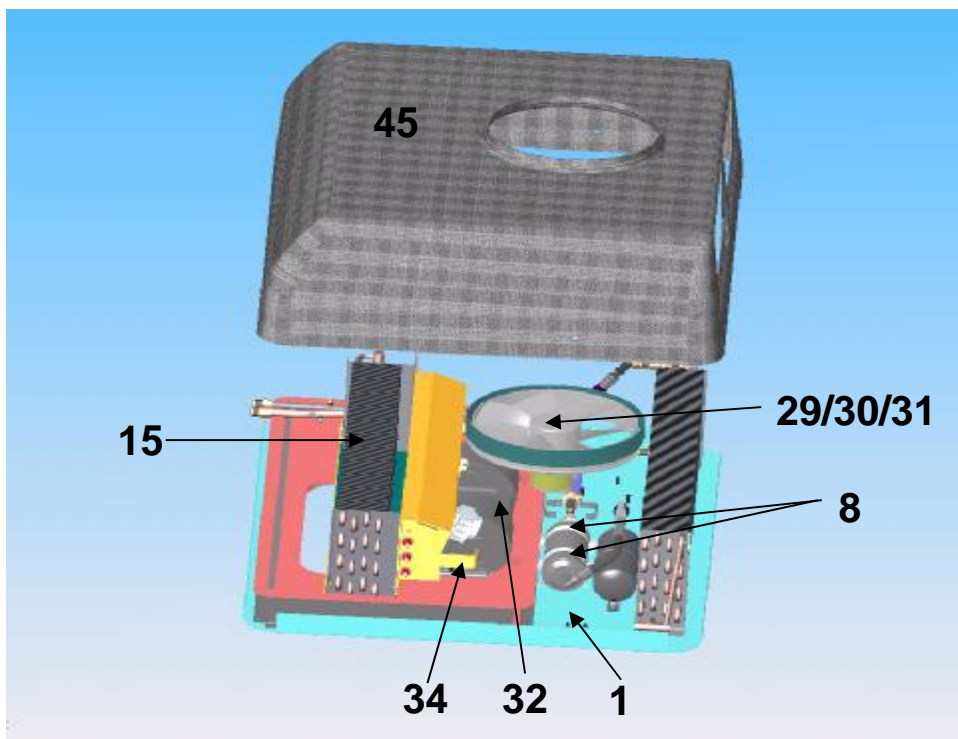
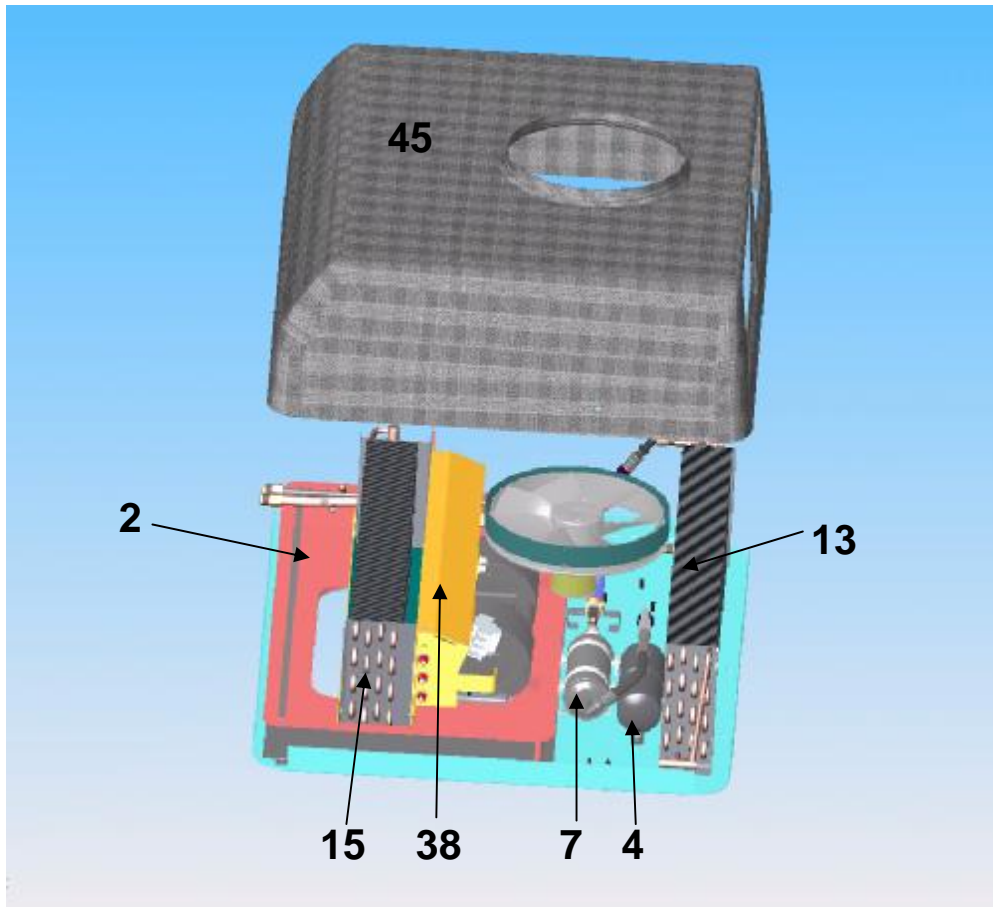
**AC 7
with E-Heating**

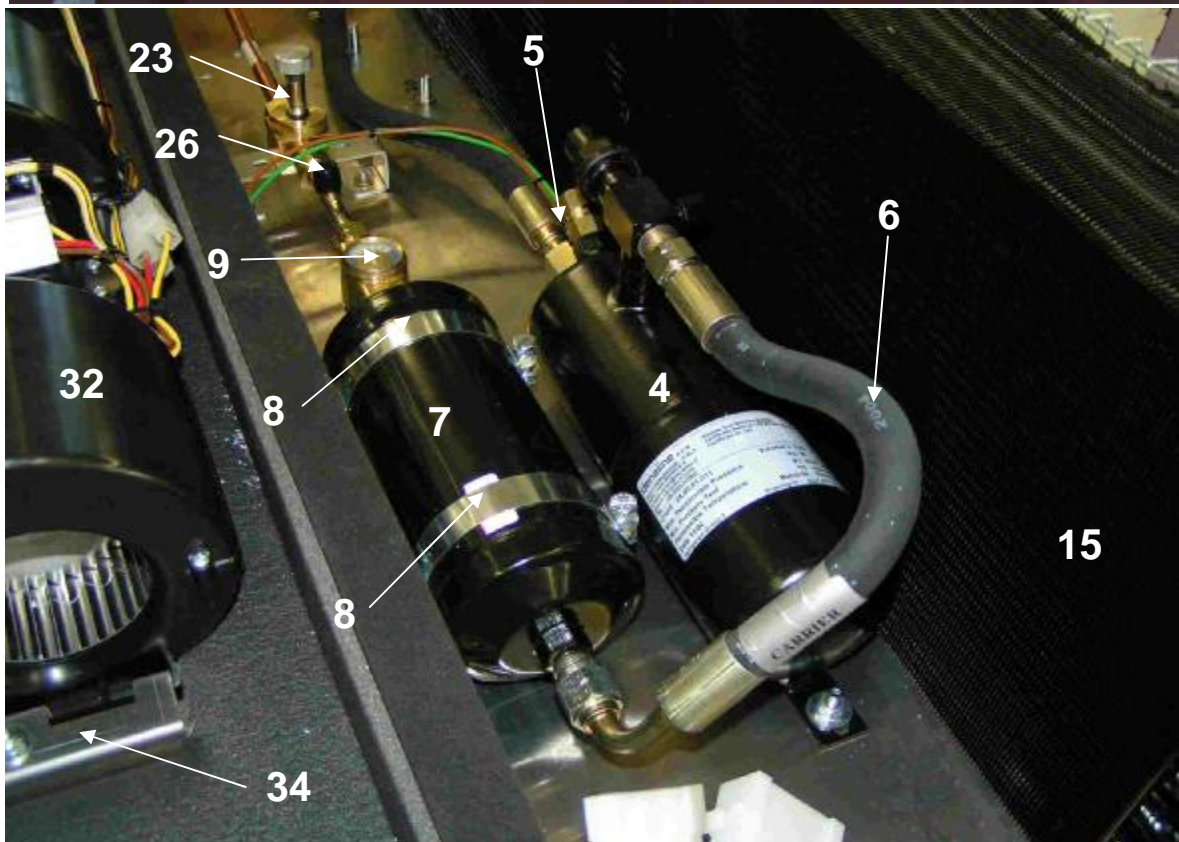
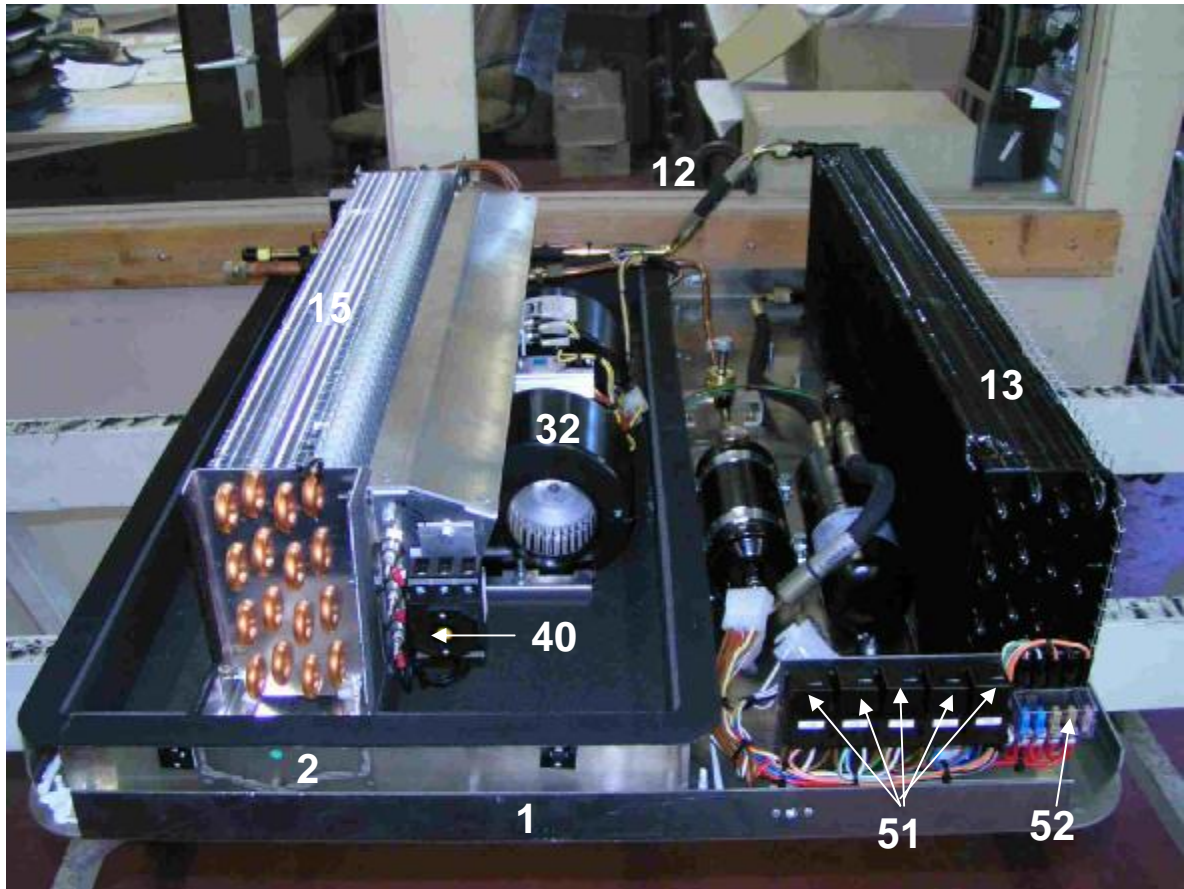
**SUTRAK**

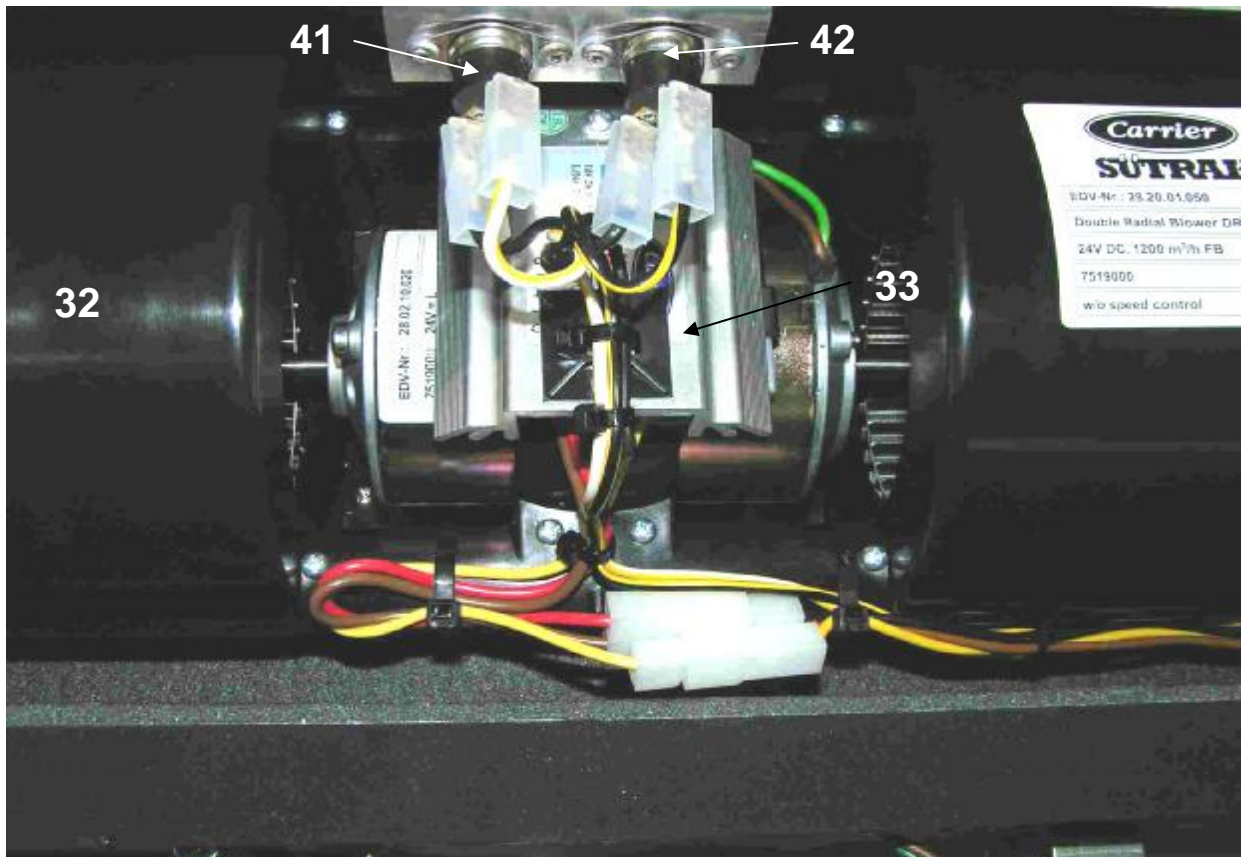
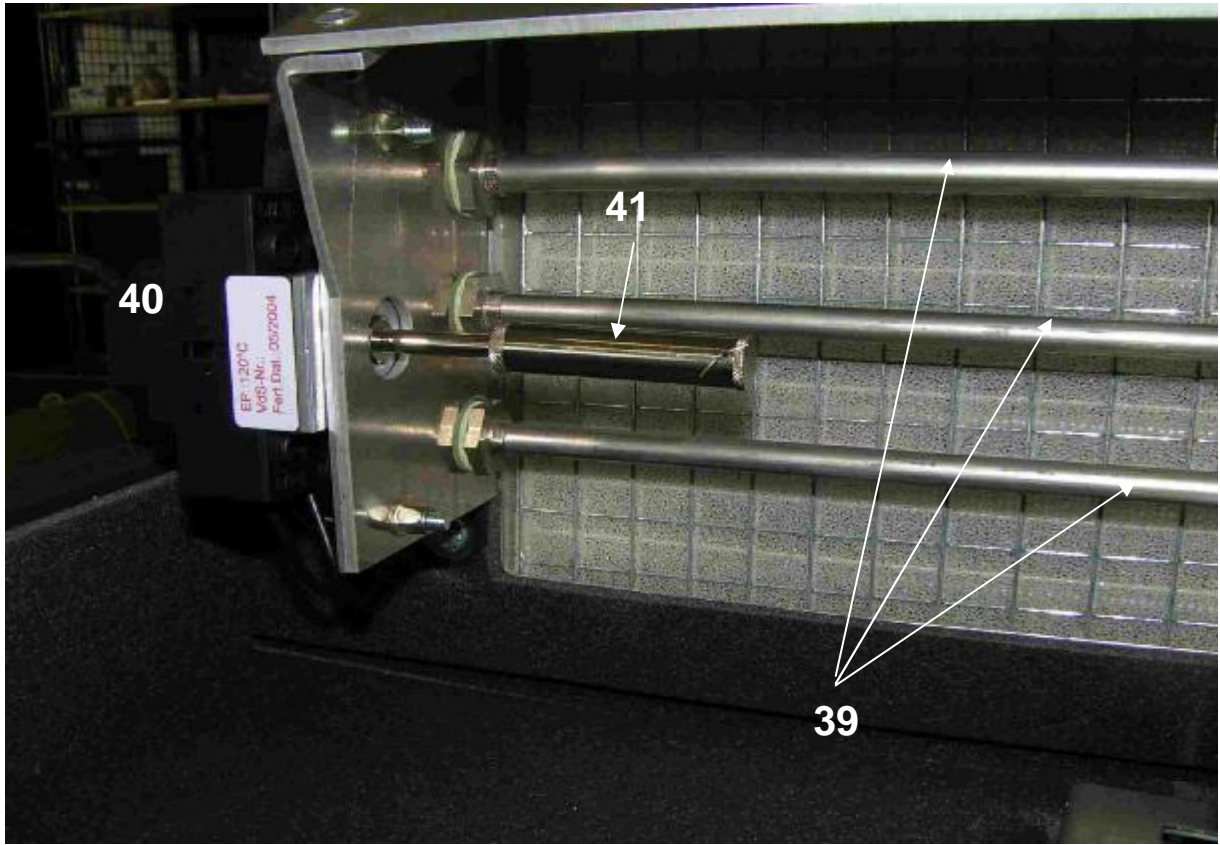
AC 7 with E-Heating

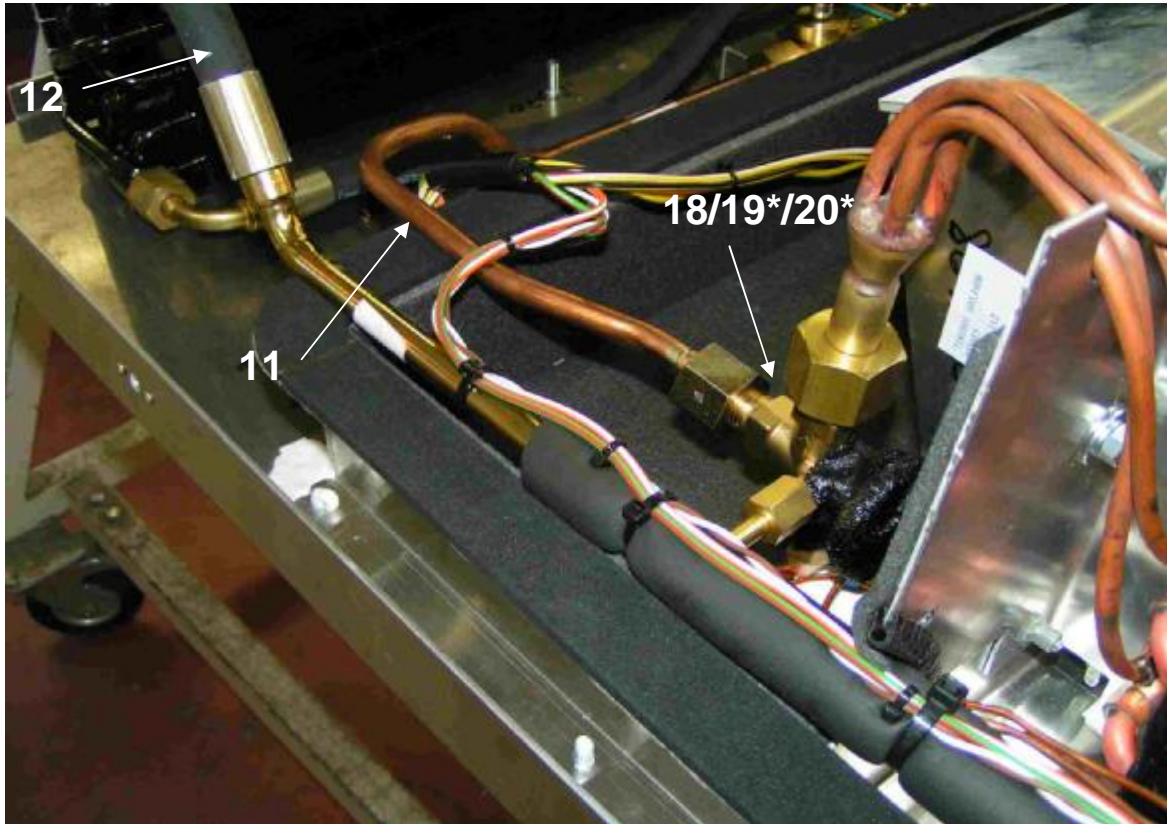
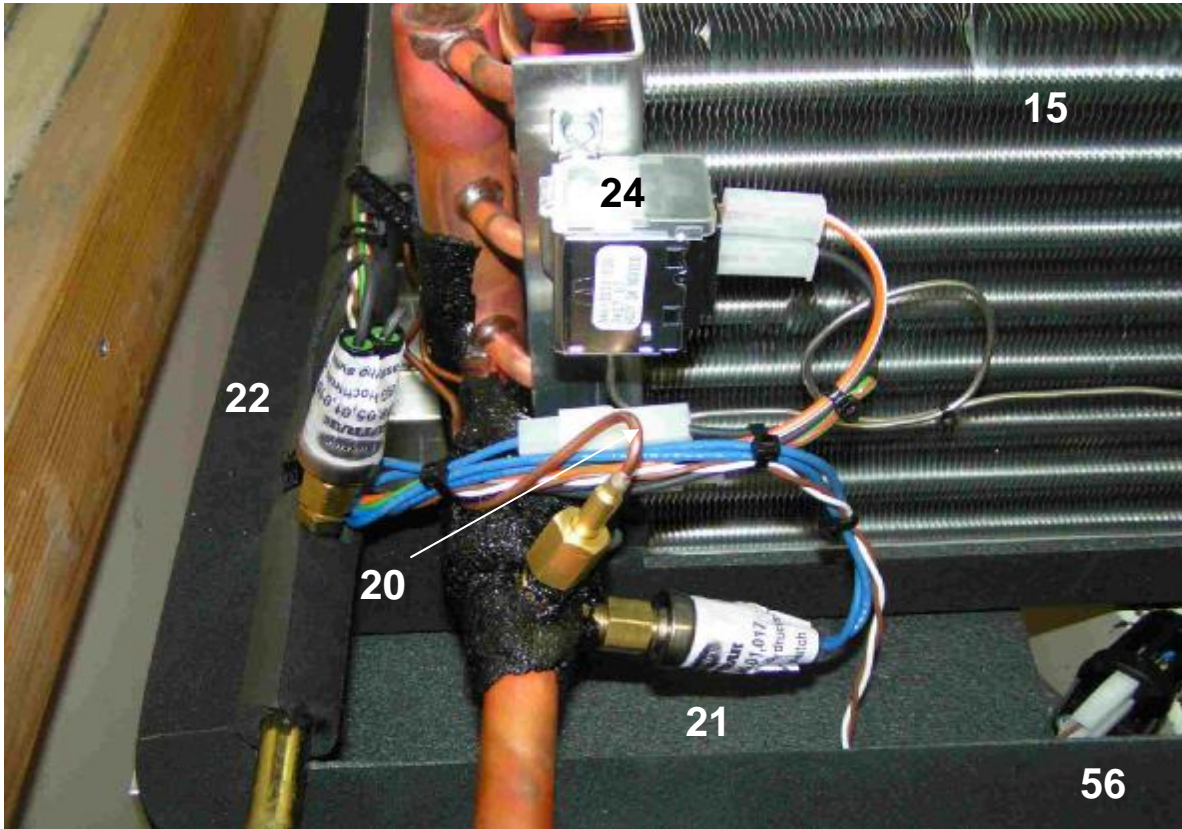
AC 7 with Electric-Heating, 24VDC, R134a **01,11,05,112**

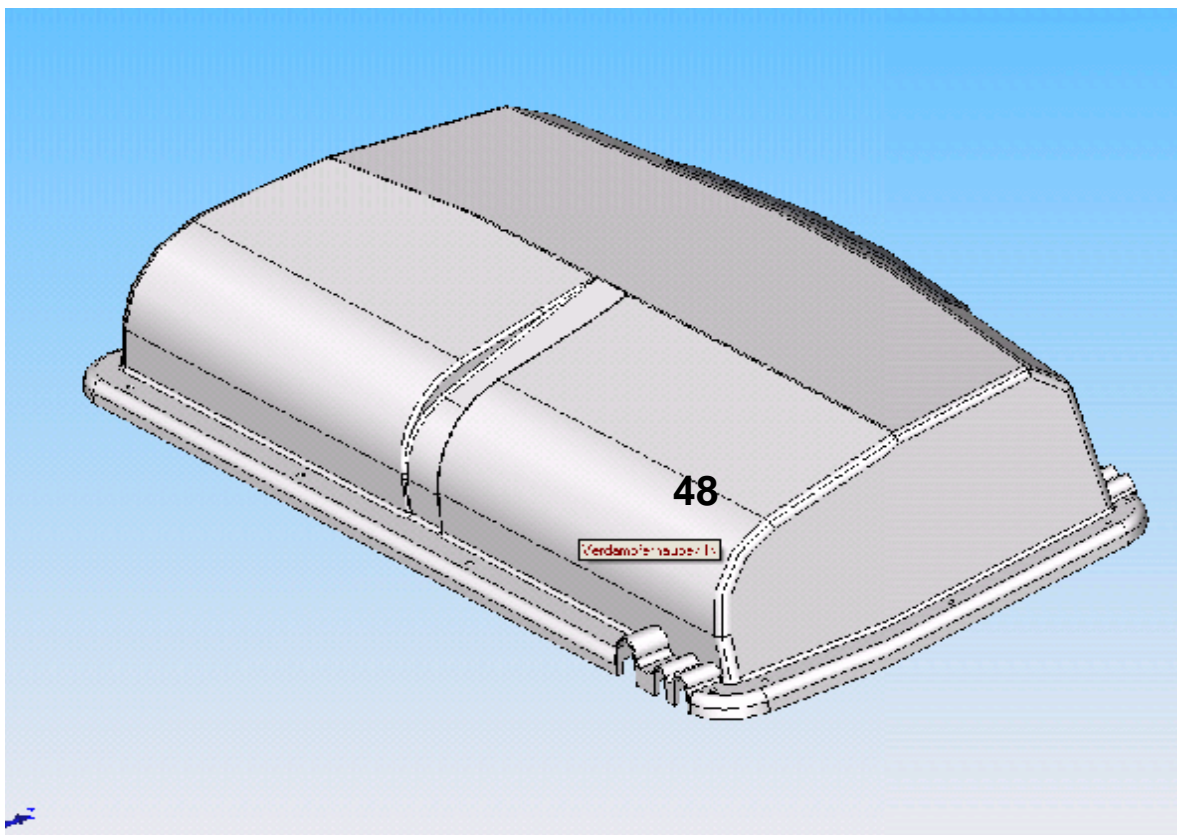
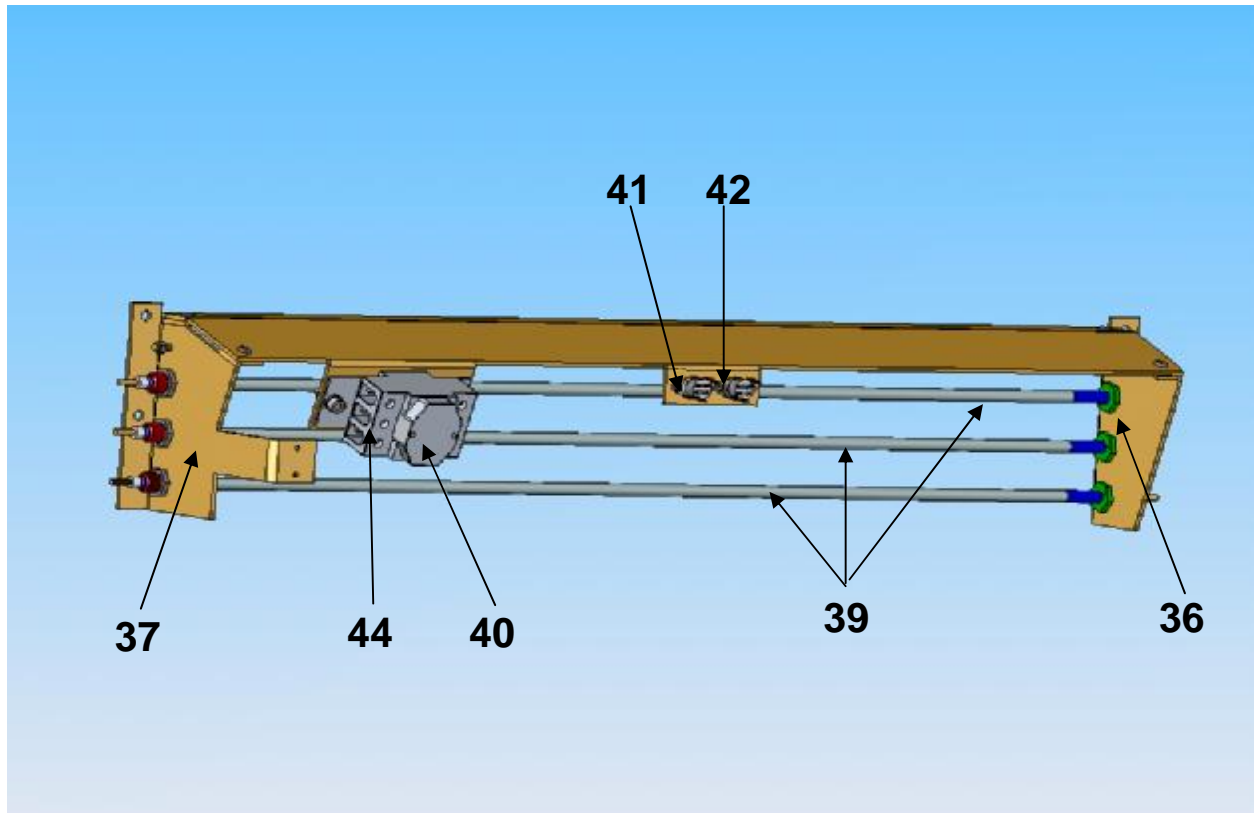
Kondensator, Verdampfer, Einheit <i>Condenser, Evaporator, Unit</i> <i>Condenseur, Evaporateur, Unité</i>	07,30,01,240
Aggregat Verdrahtung <i>Unit Wiring Harness</i> <i>Câblage de l'unité</i>	60,01,05,058
Elektro-Schalttafel Anlage <i>Electric Control Panel in the unit</i> <i>Tableau de commande de l'unité</i>	60,01,05,082
Gerätehaube komplett <i>Unit Cover complete</i> <i>Cabot complet de unité</i>	75,25,15,552-00
Kompressor Baugruppe 400VAC 50Hz <i>Compressor Assembly 400VAC 50Hz</i> <i>Groupe compresseur 400VAC 50Hz</i>	75,50,02,150
Luftverteiler Baugruppe <i>Air Diffuser Assembly</i> <i>Group de distribution d'air</i>	75,30,15,107
Bedienteil CSDD komplett <i>Operation Board CSDD complete</i> <i>Tableau de board complet</i>	75,50,16,048
Elektro-Schaltplan <i>Electric Wiring Diagram</i> <i>Schémas életriques</i>	60,01,05,102-01-3
Kälteleitschema <i>Refrigeration Cycle</i> <i>Schéma du cycle frigifique</i>	Zeichn. N° <i>Drawing Nr.</i> <i>N° du dessin</i>

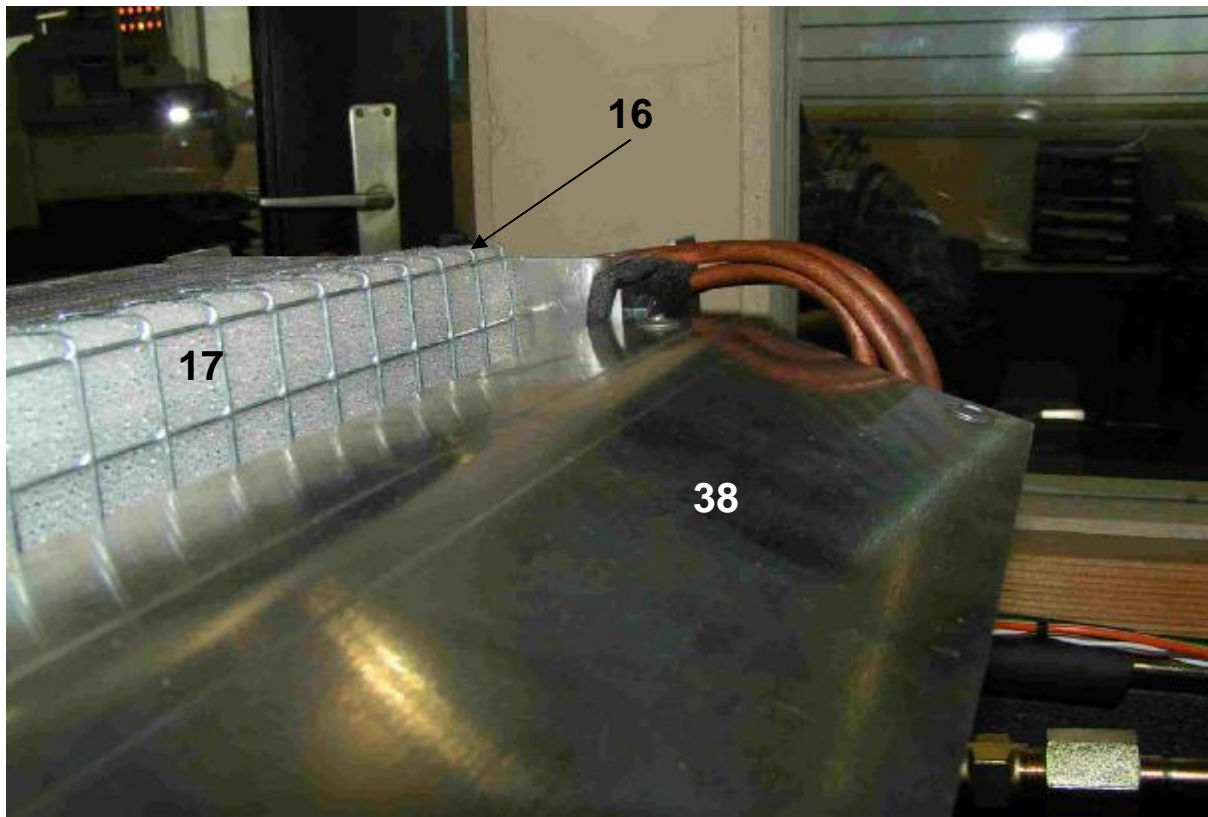
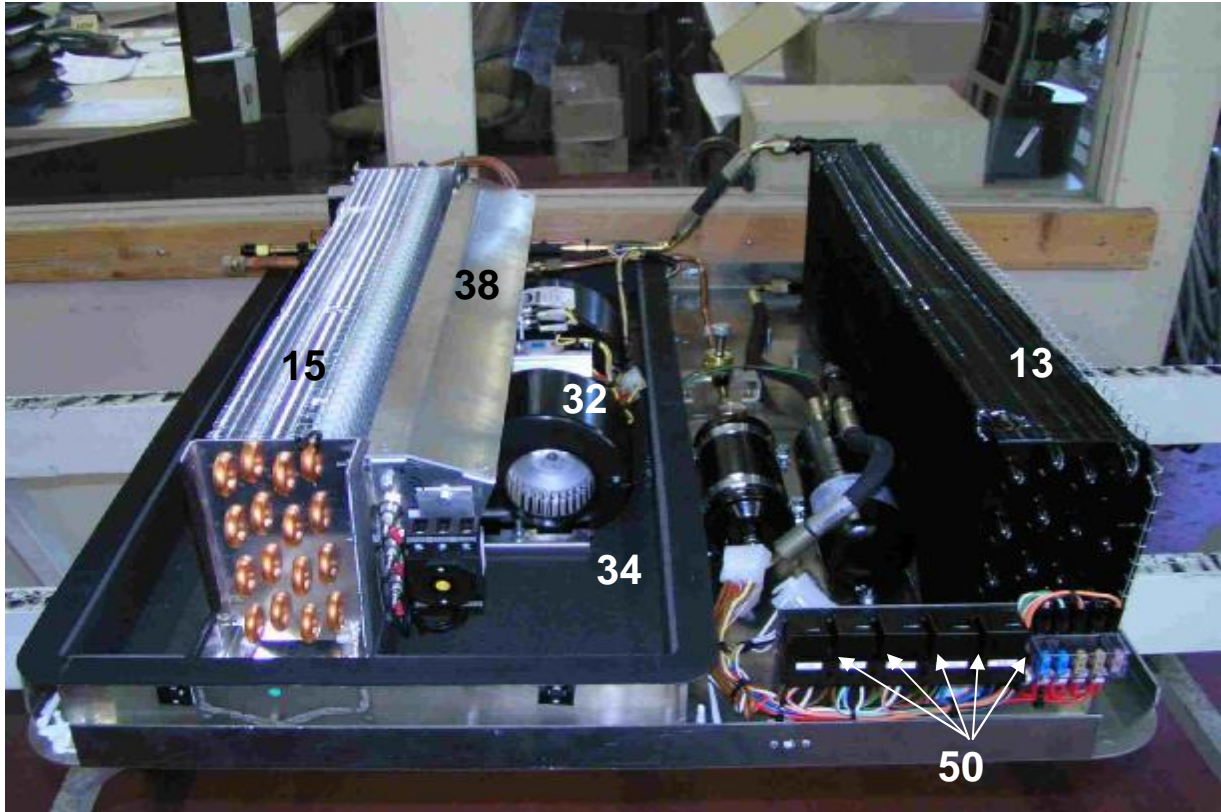


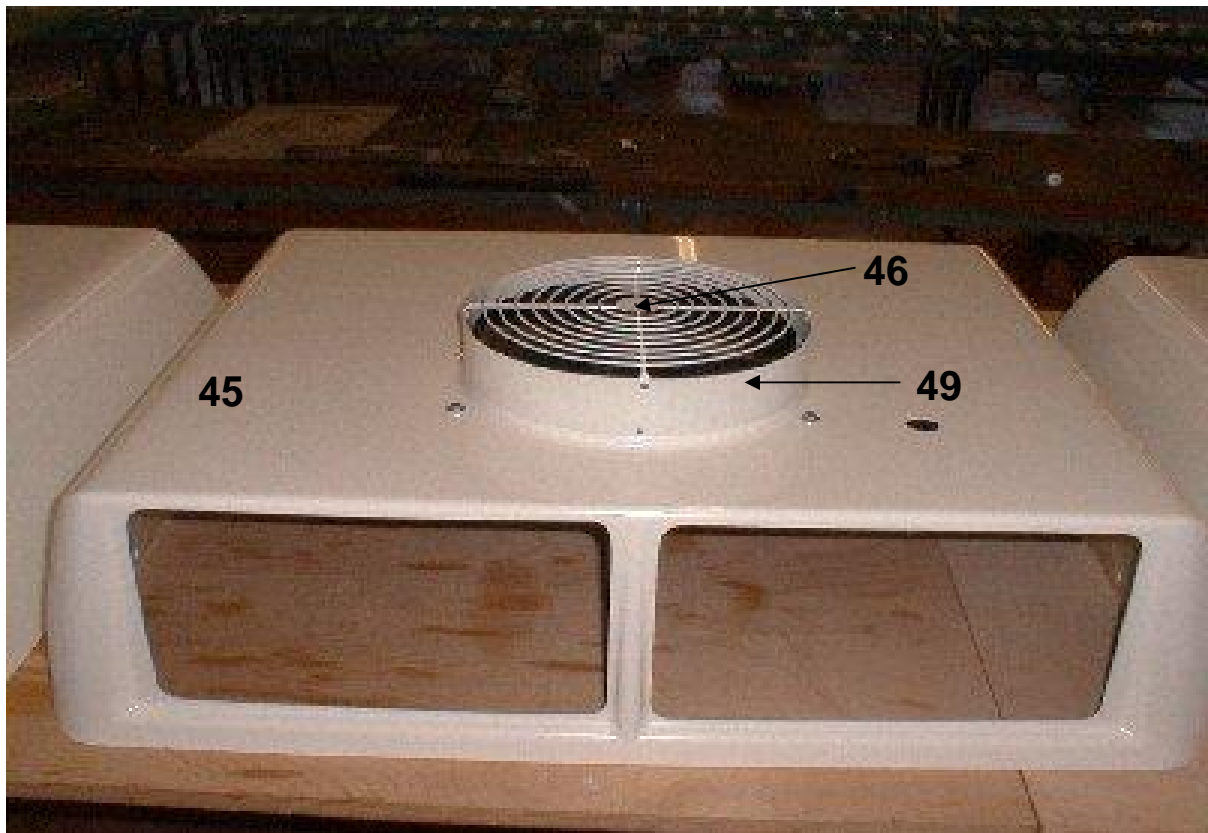
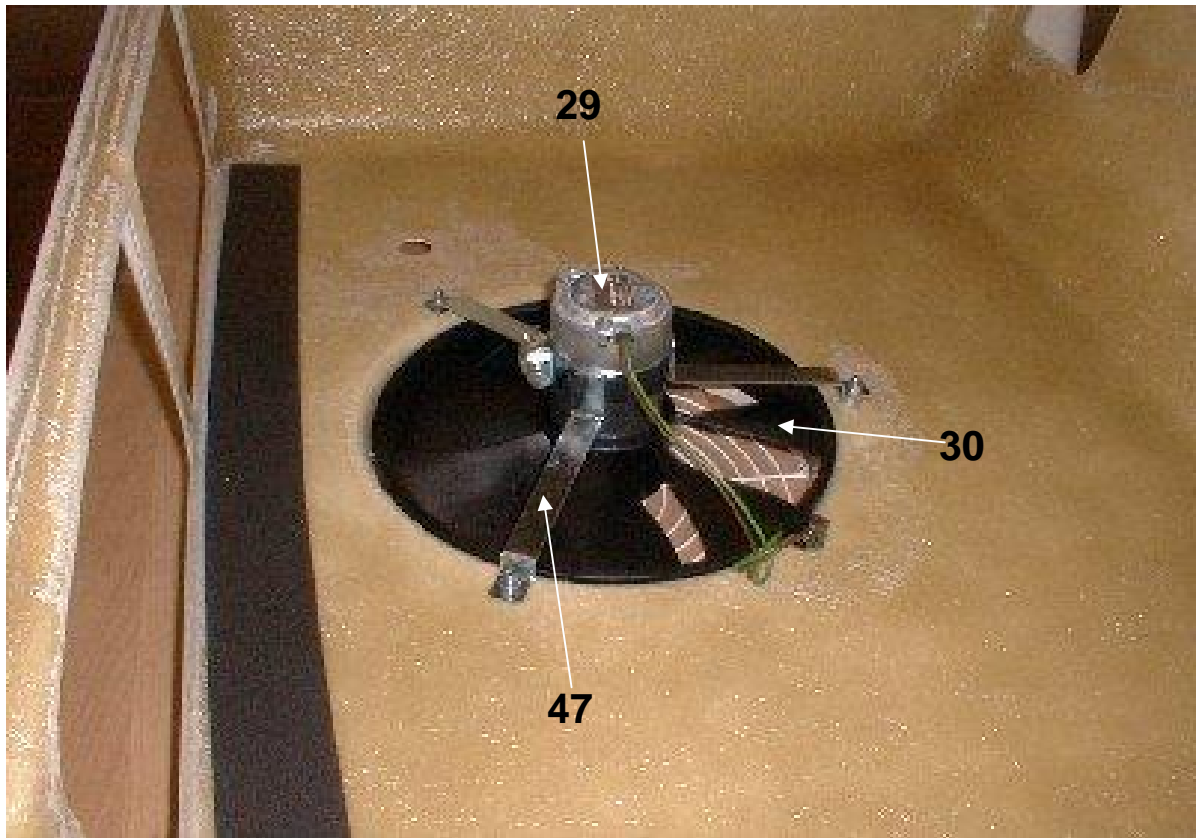












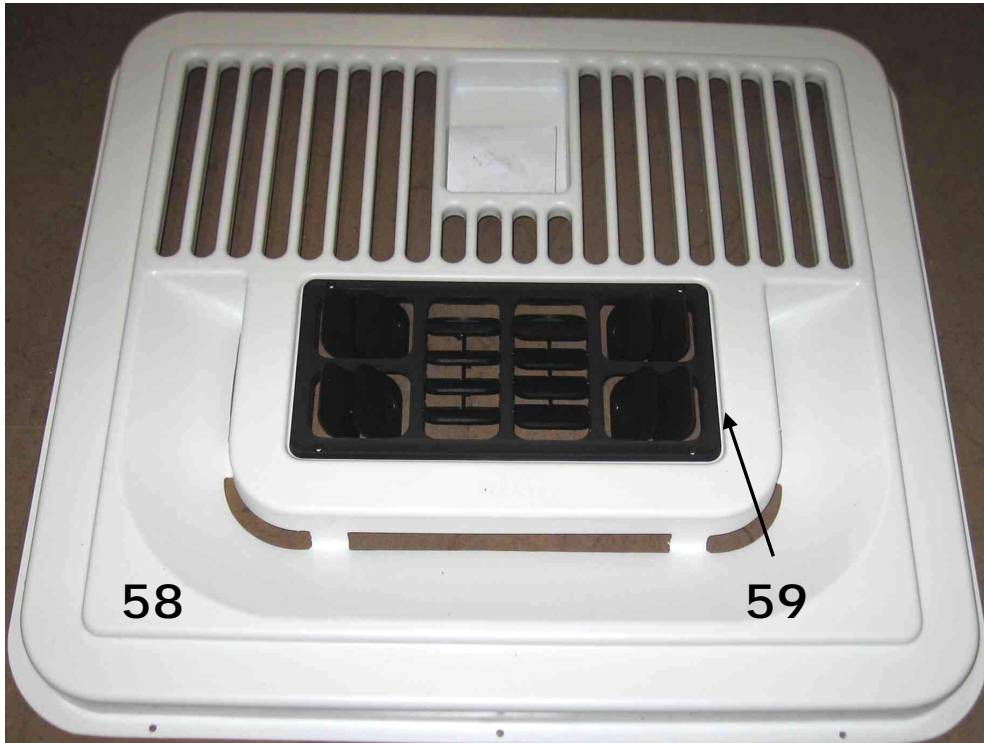


SUTRAK

AC 7 with E-Heating



60



57

58

59

Kältetechnische und Elektrische Einzelteile
Components Cooling and Electrical System
Composants Frigorifiques et Electrique



SUTRAK

AC 7 with E-Heating

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence	Menge Quantity Quantité
1	Gerätegehäuse	Frame	Logement d'appareil	10,28,10,128	1
2	Blechrahmen kpl.	Plate Frame Cpl.	Cadre de tôle kpl.	10,58,07,008	1
3	Fl.-Leitung z.Sammler	Liquid lLine Receiver	Ligne liquide et bouteille	10,60,22,029	1
4	Sammelflasche	Receiver	Bouteille collective	24,05,01,011	1
5	SI-Ventil	Safety Valve	SI-Ventil	24,04,02,005	1
6	Fl.-Leitung z.Trockner	Liquid Line Drier	Ligne liquide et Déshydrateur	10,60,22,030	1
7	Filtertrockner	Filter Drier	Déshydrateur de filtre	24,06,01,017	1
8	Spannschelle	Clamp	Agrafe de tension	10,37,07,024	2
9	Schauglas	Sight Glass	Bol de décantation	24,07,12,011	1
10	Doppelmutter m-Füllventil	Double Nut	Ligne liquide.Valve de remplissag	10,60,71,005	1
11	Flüssigkeitsleitung	Liquid Line	Conduite de pression	10,60,17,035	1
12	Druckleitung	Discharge Line	Conduite de pression	78,17,01,023	1
13	Kondensatorpaket	Condenser Coil	Condenseur emballage	24,02,11,026	1
14	Kondensatorgitter	Condenser Grid	Grid de condenseur	15,72,07,001	1
15	Verdampferpaket	Evaporator Coil	Évaporateur emballage	78,18,01,011	1
16	Filterträger	Filter Carrier	Trellis de filtre	10,34,10,002	1
17	Filtermatte	Filter Mat	Tapis de filtre	21,08,15,030	1
18	Exp.Ventil	Expansuion Valve	Detendeur Thermostat	24,04,01,137	1
19*	Ventileinsatz	Injector	Obus de valve	24,04,01,147	1
20*	Ausgleichsleitung	Compensating Line	Conduite de compensation	24,04,75,014	1
21	BG ND-Pressostat	BG Pressostat LP	BG Pressostat BP	78,05,01,017	1
22	BG HD-Pressostat	BG Pressostat HP	BG Pressost HP	78,05,01,016	1
23	Fl.-Magnetventil	Magnetic Valve	Électrtro-vanne	22,05,12,023	1
	Handabsperrventil ab April 2005	Manual Valve at April 2005	Soupape d'arrêt de main á partir d'avril 2005	22,05,15,114	1
24	Thermostat für Enteisung	Thermostat for Ice Removal	Thermostat f.Dégivrage	26,03,15,001	1
25*	Filtermatte	Filter Mat Bright	Tapis de filtre	21,08,06,041	1
26	Sockel für Ventil	Base for Valve	Base f. Valve	15,15,02,002	1
27*	O-Dichtungsring 7/8"	O-Ring 7/8"	Joint circulaire 7/8"	32,23,05,004	1
28*	O-Dichtungsring 3/4"	O-Ring 3/4"	Joint circulaire 3/4"	32,23,05,003	1
29	Gleichstrommotor 24 VDC	Blower 24 VDC	Moteur á courant continu 24 VDC	28,02,10,021	1
30	Lüfterflügel	Fan Blade	Pale de ventilateur	28,23,01,815	1
31	Clip	Clip	Clip	32,13,05,001	1

* ohne Abbildung

* without Illustration

* non illustration

Kältetechnische und Elektrische Einzelteile
Components Cooling and Electrical System
Composants Frigorifiques et Electrique



SUTRAK

AC 7 with E-Heating

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence	Menge Quantity Quantité
32	BG Doppelradialgebläse 24 VDC	BG Double Radial Blower cpl. 24 VDC	BG Double Radial Blower cpl. 24 VDC	75,45,70,016	1
	Doppelradialgebläse 24 VDC	Double Radial Blower 24 VDC	Ventilateur radial double 24 VDC	28,20,01,050	1
33	Drehzahlregler	Speed Controller	Régulateur de vitesse	26,09,10,108	1
34	Gebläsehalter	Fan Support	Propriétaire de ventilateur	10,37,03,008	2
35	Dichtung für Gebläse	Gasket for El.-Motor	Isolant base ventilateur	28,22,07,051	1
36	Halter E-Heizung rechts	Bracket el.heater right	Propriétaire gauche. el.heater	15,04,16,112	1
37	Halter E-Heizung links	Bracket el.heater left	Propriétaire droit el.heater	15,04,16,113	1
38	Abdeckblech	Cover Plate	Tôle de protection	15,04,16,114	1
39	Rohrheizkörper	Tubing heating element	Radiateur de canalisation	22,01,10,005	3
40	Übertemperaturschalter	Temperature Rise Switch	Commutateur de température excessive	26,05,14,009	1
41	Thermoschalter	Thermal Switch	Thermostat	26,09,01,084	1
42	Thermoschalter	Thermal Switch	Thermostat	26,09,01,086	1
43	Schaltbrücke	Switching Bright	Pont de distribution	26,21,03,066	1
44	Esti-Patrone	Esti Cartridge	Esti cartridge	26,05,14,013	1
45	BG Gerätehaube	BG Unit Cover cpl.	BG Couverture d'unité cpl.	75,25,15,552-00	1
	Gerätehaube	Unit Cover	Couverture d'unité	10,40,04,026	1
46	Abdeckgitter Kondensator	Cover Grid Condenser	Trellis de couverture cond.	10,34,01,001	1
47	Halter für Verflüssigermotor	Condenser Motor Support	Propriétaire de ventilateur	10,37,07,020	1
48	Verdampferhaube	Evaporator Cover	Capot d'évaporateur	10,40,04,026	1
	BG Isolierungen kompl.	BG Insulated Mat cpl.	Isolation Mat cpl.	75,60,01,104	
49	Verlängerungsring	Extension Ring	Anneau de prolongation	10,61,06,004	1
50	Sockel für Relais	Relay Base	Relais base	26,01,19,001	5
51	Relais 24 VDC	Relay 24 VDC	Relais 24 VDC	26,01,17,107	5
52	SI-Dose 5 pol	Fuse box 5 ts	Bête à fusible 5 pôle	26,05,11,041	1
53*	Sicherung 3 A	Fuse 3 A	Fusible 3 A	26,05,05,240	1
54*	Sicherung 5 A	Fuse 5 A	Fusible 5 A	26,05,05,242	2
55*	Sicherung 15 A	Sicherung 15 A	Fusible 15 A	26,05,05,245	2
56	Temp.Fühler	Temperature Sensor	Température sonde	26,09,03,816	1
57	BG Luftverteiler kompl.	BG Air Diffuser cpl.	BG Distributeur aérien cpl.	75,30,15,107	1
58	Luftverteiler	Air Diffuser	Distributeur aérien	10,61,04,012	1
59	Düsenset für Luftverteiler	Nozzle for Air Diffuser	Distributeur d'air	22,15,02,010	1
60	BG Kompressor	BG Compressor	BG Compresseur	75,50,02,150	1

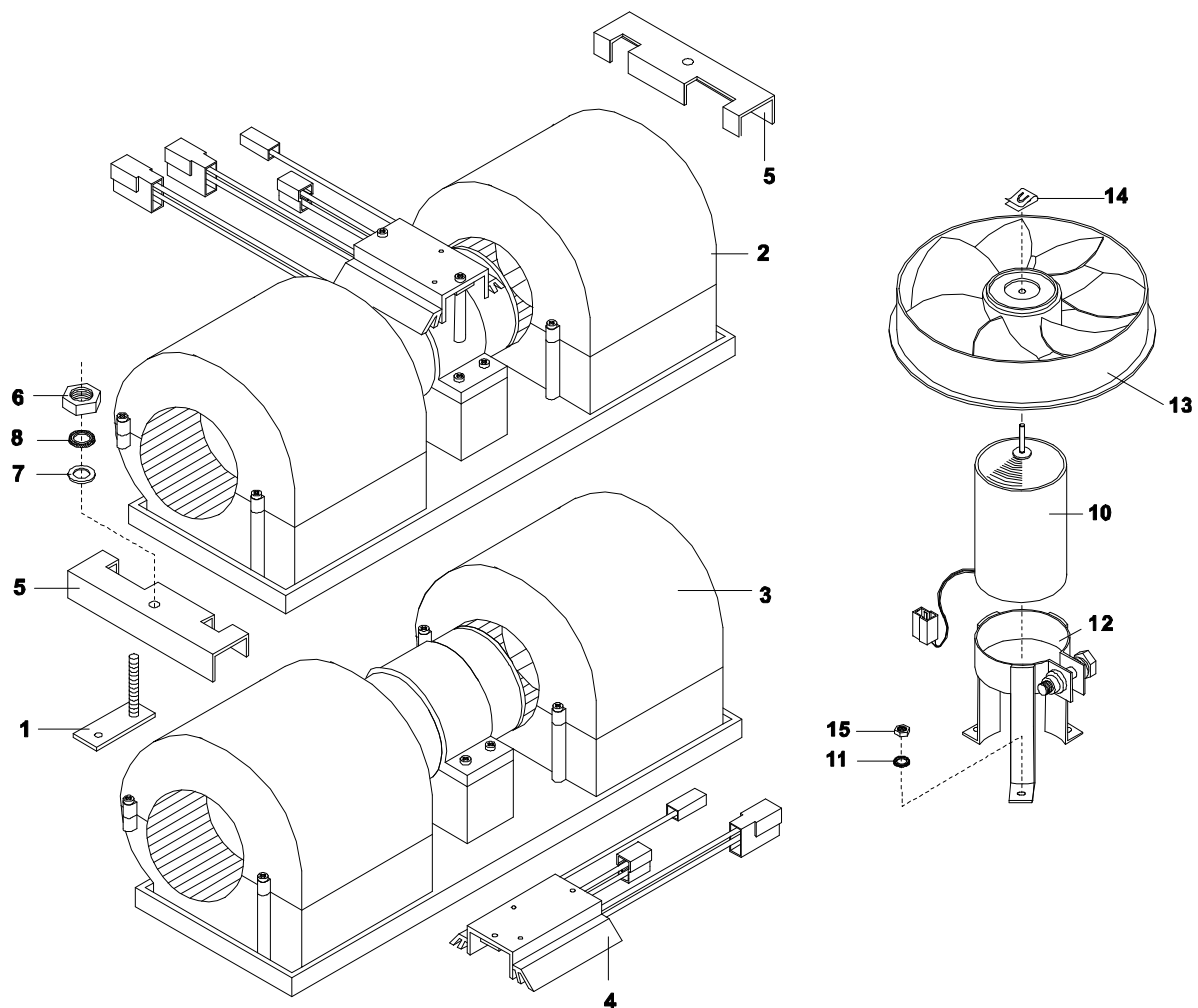
* ohne Abbildung
* without Illustration
* non illustration

Verdampfergebläse – Kondensatorlüfter – Low Noise
Evaporator Blower – Condenser fan – Low Noise
Ventilateur d'évaporateur et condenseur – Low Noise



SUTRAK

AC 7 with E-Heating



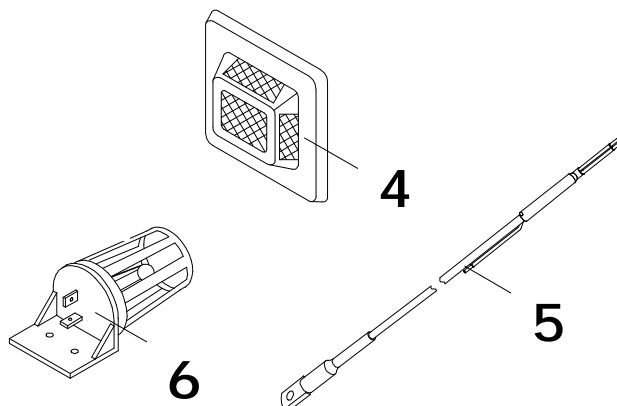
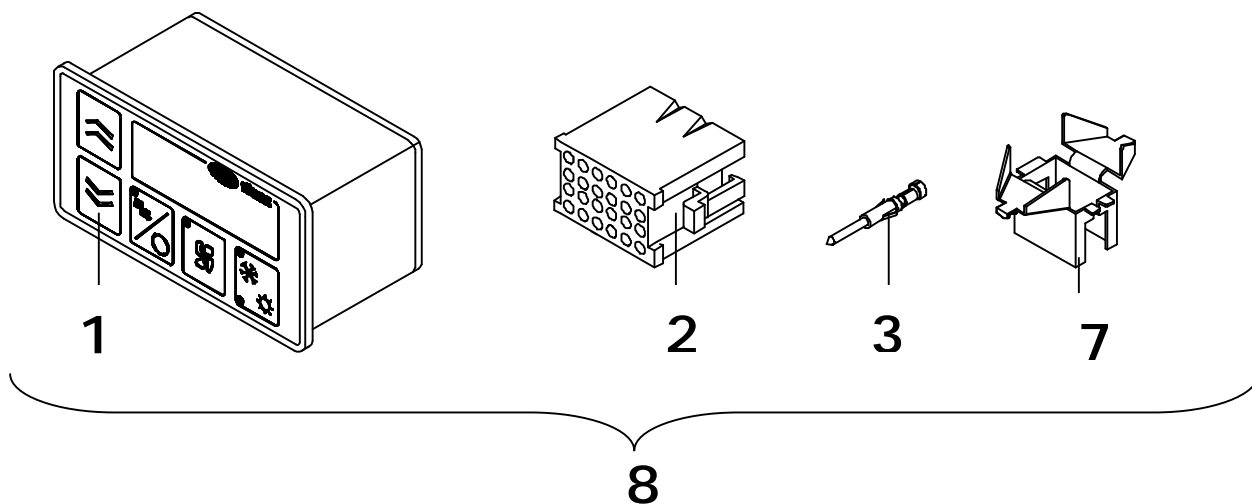
Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence	Menge Quantity Quantité
1	Gebälsehalter	Blower mounting	Support ventilateur	10,37,03,025	2
2	BG Doppelradialgebläse	Double rad. Blower cpl.	Ventilateur radial double cpl.	75,45,70,016	1
3	Doppelradialgebläse	Double radial clower	Ventilateur radial double	28,20,01,050	1
4	Drehzahlregler	Speed Controller	Régulateur de vitesse	26,09,10,108	1
5	Gebälsehalter	Blower mounting	Support ventilateur	10,37,03,008	2
6	Mutter	Nut	Ecrou	32,02,14,011	2
7	Scheibe	Washer	Rondelle	32,03,03,006	2
8	Zahnscheibe	Spring washer	Rondelle à dents	32,04,01,012	2
9	Untersatzdichtung für Gebläse	Gasket, blower	Isolant base Ventilateur	28,22,07,051	1
10	Elektromotor	Electric motor	Moteur à courant cont.	28,02,10,021	1
11	Zahnscheibe	Spring washer	Rondelle à dents	32,04,01,012	3
12	Motorhalter	Motor support	Support de moteur	10,37,07,004	1
13	Axiallüfter	Axialblower	Ventilateur axial	28,23,01,815	1
14	Bajonettclip	Clip	Clip	32,13,05,001	1
15	Mutter	Nut	Ecrou	32,02,14,011	3

Elektrische Steuerungs- und Bedienteile
Electric operating and control parts
Composants électriques de commande



SUTRAK

AC 7 with E-Heating



Po s.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No, Référence	Menge Quantity Quantité
1	Bedienteil CSDD/BT324	Controller CSDD/BT324	Régulateur CSDD/BT324	26,09,03,060-00	1
2	ITT Steckergehäuse 24pol	ITT Plug 24 ts.	ITT Connecteur 24 bornes	26,17,12,038	1
3	Stiftkontakt	Connector male	Contact de culot	26,33,03,209	
4	Fühler Innen	Sensor interior	Sonde interieur	26,09,03,817	1
5	Fühler Außen	Sensor exterior	Sonde exterior	26,09,03,815	1
6	Fühler Innen	Sensor interior	Sonde interieur	26,09,03,816	1
7	Zugentlastung	Strain relief	Maintien câble	26,17,12,039	1
8	BG Bedienteil CSDD/BT324	Controller CSDD/BT324 cpl.	Régulateur CSDD/BT324 cpl.	75,50,16,048	1

Notizen

Notes

Notices



SUTRAK

AC 7 with E-Heating



Carrier Sütrak
Zweigniederlassung der Carrier Transicold Deutschland GmbH & Co. KG
Heinkelstraße 5 – D-71272 Renningen
Tel. 00 49-(0)7159-9 23-0 Fax 00 49-(0)7159-9 23-108

